

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **13 (1904)**

Heft 45

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Basel, den 5. November 1904

Bâle, le 5 Novembre 1904.

N° 45.

Abonnement:

Für die Schweiz:
 1 Monat Fr. 1.—
 3 Monate " 2.50
 6 Monate " 4.50
 12 Monate " 8.—

Für das Ausland:
 (Porto unberügt)
 1 Monat Fr. 1.25
 3 Monate " 3.50
 6 Monate " 6.—
 12 Monate " 10.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:
 7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt.

Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/4 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins

13. Jahrgang | 13^e Année

Erscheint Samstags.
Parait le Samedi.

Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Verantwortlich für die Redaktion und die Herausgabe: Der Chef des Centralbüros, Otto Amsler, Basel. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.



Der 1. Dezember

ist der dritte diesjährige Termin für die Bestellung von

Verdienstmedaillen
(Bréloques und Brochen)

für Angestellte mit 5 oder mehrjähriger Dienstzeit.

Der Versand findet auf Weihnachten statt.

Diejenigen Mitglieder, welche hievon Gebrauch machen wollen, werden hiemit höflich ersucht, dies vor dem 1. Dezember dem Zentralbüro anzuzuliegen, worauf ihnen der bezügliche Prospekt nebst Bestellschein umgehend zugesandt wird.

Basel, den 5. November 1904.

Für das Zentralbüro:
Der Chef: Otto Amsler.

Le 1^{er} décembre

est le troisième terme fixé cette année pour la commande de

Médailles de mérite
(Bréloques et Broches)

aux employés comptant 5 ou plus d'années de service.

L'expédition aura lieu pour la Noël.

Ceux de MM. les Sociétaires qui désirent en faire usage sont priés de s'annoncer avant le 1^{er} décembre au bureau central, qui leur fera parvenir par retour du courrier le prospectus et le bulletin de commande.

Bâle, le 5 novembre 1904.

Pour le Bureau central:
Le Chef: Otto Amsler.

Procès-verbal

de la séance de la commission collective
de la

Société internationale des Maîtres d'hôtel
et de la

Société Suisse des Hôteliers

du 18 octobre 1904

à l'Hôtel National à Strasbourg.

Ordre du jour:

- 1^{er} Question des apprentis;
- 2^o Code télégraphique;
- 3^o Question des porbourgues.

Sont présents:

De la Société internationale: MM. Otto Höyer, président; A. Rössler de Baden-Baden; Carl Landsee d'Innsbruck; Otto Kah de Baden-Baden en qualité d'invité.

De la Société Suisse des Hôteliers: MM. J. Boller et E. Macklin de Zurich et O. Amsler de Bâle.

Excusés: MM. R. Sendig de Dresde et C. Brenner de Baden-Baden.

M. Hoyer ouvre la séance à 10 heures en souhaitant la bienvenue aux assistants et en faisant remarquer que c'est la première fois que les deux sociétés délibèrent en commun, et qu'il y a lieu d'espérer que ce fait se reproduira encore souvent. Puis il remercie tout spécialement M. Rössler de sa présence, d'autant plus méritoire étant donné son état de santé; il n'auroit pu mieux nous prouver l'intérêt qu'il porte à toutes les questions professionnelles.

Délibérations.

1^o Question des apprentis. M. Hoyer: Bien qu'au fond nous ne soyions réunis ici que pour discuter la question des apprentices et celle du code télégraphique, je me suis permis néanmoins de profiter de l'occasion pour mettre en discussion une autre question d'intérêt général, celle des porbourgues, sur laquelle je tiens beaucoup à connaître l'opinion des assistants. Quant à la question des apprentices, la "Wochenschrift" a déjà ouvert, sans grand succès, un tour de préconsultation pour obtenir l'avis de nos sociétaires: M. Lahnstein seul a répondu à cet appel. Je me bornerai pour le moment à donner lecture de la proposition Sendig qui a motivé la mise à l'étude de cette question. Voici cette proposition:

Propositions pour la réorganisation des apprentissages dans l'hôtellerie.

De même que bon nombre de mes confrères experts en hôtellerie, j'ai acquis la conviction qu'il est devenu urgent de modifier le programme d'instruction et d'éducation des jeunes gens qui désirent se vouer à notre profession. Jusqu'à présent, la grande erreur commise non seulement dans notre patrie mais dans toute l'Europe a été de faire admettre comme apprentis des jeunes gens qui fréquentent peu instruits, dès l'âge de 14 ans. Il est inutile d'insister sur les dangers physiques et moraux auxquels ces enfants sont exposés même dans les hôtels les mieux tenus. Ceux-ci d'autre part, loin de retirer quelque avantage d'apprentis aussi novices, n'en récoltent que désagréments, à tel point que plusieurs hôteliers des plus expérimentés se refusent à prendre en charge des apprentis. L'éducation dans la famille et l'instruction donnée par les écoles primaires ne constitue pas une préparation suffisante pour la formation d'un employé d'hôtel. Je me permettrai donc de proposer qu'à l'avvenir on n'accepte plus pour le service et la cuisine d'apprentis au-dessous de 15 ou de 16 ans, en exigeant d'eux la preuve d'une instruction suffisante pour les dispenser de suivre l'école complémentaire, ou un certificat attestant qu'ils ont suivi pendant un ou si possible deux semestres les cours de l'Ecole professionnelle supérieure pour hôteliers à Buchholz-Friedewald, préalablement à leur entrée dans la pratique. De cette façon, nous pourrons non seulement attirer des éléments de meilleure qualité, mais encore à éclaircir les rangs d'un prolétariat qui fait du tort à la profession tout entière. On pourrait objecter non sans raison peut-être qu'on risquerait ainsi de voir s'établir une pénurie d'employés; je suis convaincu cependant qu'au contraire, nous pourrions gagner à notre branche les fils de bonnes familles, une instruction professionnelle théorique offrant des garanties bien plus solides pour le choix d'une carrière. Jusqu'à présent, les jeunes gens venaient surtout dans l'ensemble de l'industrie chinoise. Néanmoins pour faciliter l'accès de la profession d'hôtelier aux enfants de braves travailleurs sans ressources, je proposerais d'admettre comme par le passé les jeunes gens de 14 ans en qualité de pages, mais uniquement à la condition que les parents ou tuteurs s'engagent par écrit à permettre à ces pages, au bout d'une ou de deux années, si leur conduite a été bonne et leurs économies suffisantes, de suivre les cours de notre école professionnelle avant de commencer leur apprentissage pratique. Je souhaiterais en outre une réorganisation du conseil de surveillance de la Société internationale des Maîtres d'hôtel à Cologne, et j'aurai la ferme conviction que ce conseil sera unanime à mettre ma proposition à l'ordre du jour de la prochaine assemblée générale. Vous pourrez voir par les contrats d'apprentissage ci-joints, en usage dans les hôtels de mon rossert, de quelle façon l'idée peut être mise en pratique.

Dresden, mars 1904. Rodolphe Sendig sen.

La proposition de M. Sendig de commencer par occuper les futurs apprentis à titre de pages me paraît un peu étroite. Je crois qu'il serait préférable de leur inculquer tout d'abord les connaissances pratiques requises par le service ou la cuisine, puis de pourvoir à leur instruction commerciale dans des écoles professionnelles ou de commerce. Les pages sont beaucoup plus exposées que les sommeliers, par exemple, aux dangers d'ordre moral, ils ne tardent pas à se livrer à la chasse aux porbourgues et perdent le goût de la véritable profession de l'employé d'hôtel. Je me bornerai pour le moment à ces remarques et j'ouvre la discussion.

M. Landsee: Les pages sont en général sournois et rusés. De tous les systèmes qu'on pourrait proposer, ce serait la certainement le plus détestable. Il sera difficile d'attirer des éléments plus distingués, car la carrière est toujours encore l'objet d'une certaine prévention. Ce qu'il nous faut faire, c'est relever la considération dont jouissent nos employés. Dans la classe des fonctionnaires, c'est la position elle-même qui détermine l'estime portée à son titulaire; chez nous au contraire, cette estime se mesure bien plus à la personne elle-même et à ses capacités; donc: pas de pages. Une fois qu'ils ont passé deux années à tendre la main, ils ne tiennent plus à apprendre quoi que ce soit.

M. Rössler: Les hôteliers futurs se recrutent de moins en moins parmi le personnel, parce que l'exploitation d'un hôtel prend une extension toujours plus grande; ce ne sera plus qu'aux véritables talents qu'il sera donné de jouer un rôle. C'est pourquoi je proposerais d'exiger de nos jeunes gens une instruction scolaire complète; à ceux qui montreront des dispositions, on pourra faciliter la carrière en les envoyant aux écoles professionnelles et surtout aux écoles de commerce. Ce qui fait obstacle à la prospérité des jeunes hôteliers c'est, la plupart du temps, l'absence de connaissances commerciales. Le système des pages n'est pas recommandable. Du reste, les hôtels qui en occupent sont relativement peu nombreux.

M. Rössler donne ensuite lecture des thèses suivantes:

1^o Les apprentis, comme dans toute profession libre, devraient toujours dans les classes les plus diverses et posséderont l'instruction la plus différante.

2^o Malgré tout ce qu'on pourra faire, la profession de sommelier ne gagne pas et ne gagnera jamais en estime auprès du public. Motifs: a) en présence du développement croissant qui prend l'exploitation, les sommeliers forment moins que par le passé la pépinière où se recrutent les hôteliers; b) les hôteliers eux-mêmes ont reconnu que les connaissances commerciales sont plus nécessaires, pour une exploitation sérieuse, que les quelques cours de matières de service qui sont vite apprises.

3^o De même qu'il y a à l'heure actuelle une grande majorité des officiers de troupe qui n'ont ni les capacités, ni les chances ou même le désir de faire carrière, qui continuent par conséquent à commander leur compagnie jusqu'au moment où, ayant atteint la limite d'âge, ils seront congédiés sans avoir jamais mis les pieds à l'atlas-major, de même, chez nous, la plupart des sommeliers demeureront toujours des "porteurs de soupe".

4^o Le talent qui se manifeste de bonne heure par le caractère, l'aptitude doit être soutenu par tous les moyens: a) par l'admission aux établissements officiels d'enseignement professionnel et complémentaire; b) par l'admission subséquente aux écoles de commerce.

5^o Les écoles dites professionnelles spéciales ne sont jamais en mesure de rendre de véritables services, à cause de l'inégalité qui règne toujours dans l'instruction préparatoire des élèves et de la difficulté de recruter un personnel enseignant vraiment supérieur. Il serait donc préférable de combiner un peu peut-être, avec les gouvernements, des arrangements permettant de faire rentrer dans le programme des écoles publiques les quelques branches spéciales relatives à l'hôtellerie.

6^o Le système des bourses est très recommandable.

M. Hoyer: Nous pouvons nous déclarer d'accord avec ces thèses. La solution proposée: l'extension à donner aux écoles publiques, est très difficile à obtenir, mais Rome n'a pas été battue en un jour. Quelles sont les branches que M. Rössler voudrait voir adoptées par ces écoles?

M. Rössler: Il ne faut pas imposer au jeune homme un bagage intellectuel superflu. En particulier, il est inutile de lui inculquer dès le début les connaissances plus spécialement professionnelles qu'il pourra acquérir plus tard sans perdre beaucoup de temps, et qui ne seraient pour lui qu'un boulet l'empêchant de satisfaire son désir d'instruction. Ceux-là qui possèdent les capacités et la volonté d'atteindre un but plus élevé pourront être initiés à tout.

M. Hoyer: Je trouve que c'est précisément l'initiation aux branches spéciales, par exemple, les leçons de choses, la composition de menus, qui exerce une action stimulante et qui éveille et entretient le désir de s'instruire. Nous en avons d'excellents exemples dans nos écoles professionnelles.

M. Landsee: Je ne saurais partager l'opinion de M. Rössler. Si on ne montre rien aux jeunes gens, il sera difficile de découvrir parmi eux des génies, faute de pouvoir juger de leurs aptitudes. Nous en avons fait l'expérience dans notre école professionnelle d'Innsbruck. La connaissance des denrées alimentaires est une des branches d'enseignement les plus importantes.

Quand à la position économique de notre personnel, il ne faut pas oublier que bien peu d'entre eux tiennent une comptabilité de leurs recettes et de leurs dépenses, car autrement ils s'apercevraient qu'ils sont plus favorisés que les employés de l'état. Pour donner à notre personnel une instruction satisfaisante, il faut que l'enseignement de chaque branche soit confié à un spécialiste, comme c'est le cas, par exemple, à l'école professionnelle de Vienne.

M. Hoyer: Il est exact qu'il vaudrait mieux ne prendre aucun apprenti au dessous de 15 à 16 ans, mais on peut se demander si nous trouverons alors des employés en nombre suffisant, car bien des jeunes gens se vont à l'hôtellerie avant cet âge pour y gagner leur entretien; d'ailleurs, il faut tenir compte de la diversité des conditions d'exploitation.

M. Boller: La proposition Sendig ne me paraît pas réalisable; elle nous donnerait trop peu de recrues capables. En Suisse, par exemple, nous sommes obligés par les circonstances (saison etc.) à nous adresser à l'étranger pour compléter notre personnel. Il n'est guère possible non plus d'établir partout des écoles professionnelles; mais en revanche, il me semble qu'il pourra arriver à étendre en notre faveur le programme d'enseignement des écoles complémentaires.

M. Macklin: En Suisse, nous ne manquons pas de jeunes gens instruits. Dans notre pays, l'instruction est obligatoire jusqu'à l'âge de 15 ans, c'est-à-dire que les apprentis âgés de moins de 16 ans sont tenus de suivre les cours complémentaires. On ne les accepte donc pas avant cet âge, parce qu'on ne veut pas s'embarrasser de ces heures d'école. Je suis également d'avis que la meilleure base à donner à l'instruction, par suite la première exigence à formuler est celle d'un bon enseignement commercial.

M. Landsee: Chez nous, on est déjà venu à adapter certains cours de l'Académie de commerce aux besoins de notre profession, à éliminer des branches inutiles pour l'hôtellerie et à remplacer par d'autres qui lui sont plus nécessaires.

M. Hoyer: En Allemagne, l'Etat a encore quelque peine à s'habituer à l'obligation de faire quelque chose pour nous; pour le moment,

N° 45.

Abonnements:

Pour la Suisse:
 1 mois . . Fr. 1.—
 3 mois . . " 2.50
 6 mois . . " 4.50
 12 mois . . " 8.—

Pour l'Etranger:
 (Port compris)
 1 mois . . Fr. 1.25
 3 mois . . " 3.50
 6 mois . . " 6.—
 12 mois . . " 10.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

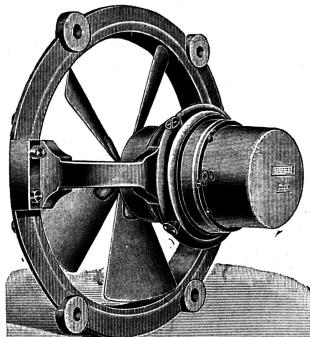
7 Cts. per millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 3 1/4 Cts. net per millimètre-ligne ou son espace.

Grand Hôtel National

GENÈVE OUVERT TOUTE L'ANNÉE
CHAUFFAGE CENTRAL A EAU * APPARTEMENTS AVEC SALLE DE BAIN

A. Kündig-Honegger & Cie, Zürich



168

liefern als Spezialit. Zimmer-Ventilatoren mit Wasser- oder elektrischem Betrieb für Hotel, Sanatorien, Restaurant etc.

Komplette Ventilations- und Lüftungs-Anlagen für Speisesäle, Hotel- u. Waschküchen, Closets etc. Beste Referenzen über ausgeführte Anlagen.

Am Schlusse der Saison

Liquidiere ich ca. 20.000 Rollen Tapeten dies- und vorjähriger Artikel in Posten von 12 bis 200 Rollen pro Dose zur Hälfte der Verkaufspreise. Muster stehen bereitwilligst zur Verfügung.

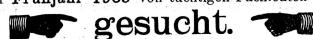
Tapetenlager

1987

J. Bleuler, Zürich.

Hotel-Pension

wird auf Frühjahr 1905 von tüchtigen Fachleuten zu pachten gesucht.



Offeraten unter Chiffre H 1989 R an die Exped. ds. Bl.

Joh. Gersbach, Internat. Kühlanlagen-Bau, Zürich (Bureau: Niederdorfstrasse 90). Kühl-Schrank- und Kühl-Anlagen für Speisen und Getränke mit Kalt-Trockenkühl-Urkuhlung.

Fleischsaubereinigung 15 Tage tadelloß.

Referenzen:



Kühlraum, Oberfüllung, Patent Gersbach No. 25.870 vom 16. März 1903.

Das Neueste und Beste in dieser Branche.

2-jährige Garantie.

Intensivte Luftzirkulation und Kühlung.

Prospekte, Kostenberechnung etc. umgehend.

Hôtel-Pension à Vendre

dans une situation unique de la Suisse romande avec vue superbe sur tout le Lac Léman et les Alpes (alt. 750 m.). Magnifiques forêts de sapins à proximité immédiate. Relié au réseau principal par un tramway électrique. 55 lits. Bains, lumière électrique. Véranda vitrée. Tout le confort moderne. Restaurant-terrasse. Dépendances pour chevaux et voitures. Grand jardin potager. Excellente clientèle assurée. Conviendrait à Société en raison des facilités d'agrandissement. Grande affaire d'avenir. Agents exclus.

Addresser les offres sous chiffre H 1984 R à l'administration du journal.

Tüchtige Fachleute suchen auf Frühjahr 1905

Hôtel-Pension zu pachten.

Vierwaldstättersee bevorzugt.

Offeraten unter Chiffre H 1990 R an die Exped. ds. Bl.

Prima Lageräpfel
Gute Wirtschaftsäpfel
versendet in beliebigen Quantitäten als Lager in Originalpackung zu koulantesten Preisen
Die Rheinthalische Obsthandels-Genossenschaft in Altstätten (Kt. St. Gallen). (H3782G)

For good Cigars call on the and Cigarettes = celebrated

Havana House Max Dettinger

My stock is unexcelled in Switzerland and Germany

BASLE — Eisengasse 9 und Falknerstrasse 2

Shipping place for german orders

ST. LUDWIG (Alsace) 127

Mech. Leinenweberei mit elektr. Betrieb; Handweberei
MÜLLER & Co. Langenthal (Bern).

Nur garant. haltbare Qualitäten in Tischzeug, Servietten, Kissenseide, Leintücher, Küchen- und Officialcher, Waschservietten, Schürzen etc.

Hotel-Leinen mit ohne eingewebten Namen. Meterweise und fertig vernäht. Feinste Handstickerei x x x Hohläume, in Wollzwirn, Leinen und Baumwolle. Garant. beste zweitmässige Qualitäten. Durch Spezial-Einrichtungen 25-35% billiger al Konkurrenz. Wir sind die einzige Langenthaler Leinenfirma mit eigener mech. Weberei und erbitten genaue Adresse um Verwechslungen zu vermeiden. 186

Brautaussteuern Passier-Etamines für Kaffee, Saucen, Bouillon etc.

Eine nachweisbar rentables, bestempfohlenes, grösseres Fremdenestablisement mit Dependances und Umschwing ist samt Mobilier wegen Aufgabe des Geschäftes zu den günstigsten Bedingungen sogleich an einen soliden, tüchtigen Kollegen billigst abzugeben. Anzahlung nach Ueberreinkunft. Agenten verbieten. Anfragen unter kollegialischer Diskretion an die Expedition unter Chiffre H 1988 R.

Hotel I. Ranges (Berner Oberland).

Hotel-Verkauf I. Ranges

In Grossstadt der Zentralschweiz, Fremdenzentrum, neu und modern erstelltes Hotel mit 85 Zimmern, beim Hauptbahnhof, mit Restaurant zu verkaufen. Eröffnung Juni 1905 u. Berücksichtigung speziell der Winche. Offerten unter Chiffre O F 2076 an Orell Füssli, Annonen, in Zürich. 3816



Sirocco-(Glutluft)-Kaffeerösterei mit elektr. Betrieb

von G. Hofer-Lanzrein, Thun.

Vorteile der Sirocco-Röstung: Ausserord.-nicht feine und kräfige Entwicklung des Aromas der K. Kaffeebohne — Höchste Gleichmässigkeit der Röstung. — Vollständig dampffrei Kühlung.

Bewährte Mischungen in allen Preislagen.

Man verlangt Muster. Fabrikation von: 187 Tafelhonig → Zucker-Essenz Weissig à l'estragon.

A remettre de suite bon hôtel-pension dans station balnéaire vaudoise. Ouvert toute l'année. Complètement meublé. Peu de reprise. Ecrire sous chiffre H 1993 R à l'administration du journal.

Hôtel de 1^{er} ordre à louer.

Saison du 15 juin au 15 septembre. 125 lits de maîtres. Situé dans un pays des plus pittoresques du Canton des Grisons. Immenses forêts de sapins. Source ferrugineuse. Grandiose avenir. S'adresser sous chiffres H 1998 R à l'adm. du journal.

Riviera.

Behufs Übernahme eines gut rentablen, besteglegenen Hotels mit Immobilien und Einrichtung in Hauptsitz der französischen Riviera wird Kapitalbeteiligung gesucht. Prima Anlage. (Za 12165) 2746

Seriöse Offeraten sub ZQ 9241 an Rudolf Mosse, Zürich.

Hôtel Schweizerhof, Martigny

zu einem billigen Preise zu verkaufen wegen Familienverhältnissen. Auskunft bei F. J. Steffen, Besitzer. (H2832L) 818

Hotel-Verkauf.

Ein an einem der ersten Bahnhöfe der Schweiz gelegenes, modern eingerichtetes Hotel II. Ranges, mit 40 Zimmern und sehr schönem, guten Café-Restaurant ist unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Schriftliche Anmeldungen erbeten unter Chiffre B6178Y an Haasenstein & Vogler, Bern. 816

Projektierung rationell arbeitender Wäscherei-Anlagen

speziell für Hotels sowie fachmännische Beratung auf dem Gebiete der Dampf-Wäscherei.

Empfehlung der für jeden einzelnen Fall geeigneten Maschinen und Apparaten. Referenzen von nur ersten Hotels des In- und Auslandes

191 G. Heubach-Labhart Dampfwäscherei Bern.

ist für Einzelbeleuchtung von Hotels, Gasthöfen, Villen, Fabriken die beste Lichteinrichtung der Gegenwart. Unser automatischer Luftsapparat ist für Licht- und Nutzgass Zwecke gleich rationell.

Keine Maschine. Kein Acetylén. Vollständig gefahros.

Auf's Geringste reduzierte Bedienung. Störungen ausgeschlossen. Über 500 Anlagen im Betriebe.

Spezialgeschäft für Beleuchtung:

E. Burger

Emmishofen (Kt. Thurgau)

Staublappenkugelständer

freistehend, sowie z. Anschrauben am Boden und an der Wand.

Flaschen- und Abtropfgestelle Bouchiermaschinen, Speisekasten

Siebwaren, Flaschenkörbe

Suter-Strehler & Cie. ZÜRICH. (Za 1795 g)

Eau de Contrexéville „Source du Pavillon“

Eau de régime des arthritiques, diurétique, reconstituante, digestive, amie de l'estomac. Eau de table de premier ordre en bouteilles et 1/2 bouteilles dans tous les restaurants, hôtels et grands buffets. — Les hôtels, restaurants und buffets disposés à approvisionner d'Eau de Contrexéville, Source du Pavillon, verront pendant la saison thermale leurs noms und addresses affichés à la source comme hôtels correspondants recommandés.

Mr. Savoie recevra avec plaisir tous les prospectus, brochures et affiches qui lui seront adressées à cet effet. Ecrire au délégué de la Cie. de Contrexéville pour la Suisse: Mr. Eug.

Savoie, Notaire aux Verreries (Neuchâtel). 135

GESUCHT

in ein Berghotel Graubündens mit 45 Betten zur selbständigen Leitung eine tüchtige Vertrauensperson.

Offeraten unter Chiffre H 1995 R an die Exped. ds. Bl.

Zur Leitung eines Bündner Berghotels wird eine tüchtige Vertrauensperson gesucht.

Verpachtung nicht ausgeschlossen.

Offeraten unter Chiffre H 1996 R an die Exped. ds. Bl.

In Zürich ist per 1. April

erstes Café-Restaurant mit Billard-Saal zu vermieten, ebenfalls wird solches einem tüchtigen Geranten übergeben.

Anmeldungen über bisherige Tätigkeit und Referenzen sub Chiffre O F 7711 an Orell Füssli, Annonen, Zürich. 3815

LUGANO PARADISO HOTEL SOMMER PENSION

Neues vornehmes ruhiges Haus mit allem Komfort.

Speziell für Herbst und Winter eingerichtet.

Central-Warm-Wasser-Heizung. 197

Zur gefl. weiteren Empfehlung empfiehlt sich höchst den Herren Hoteliers

Karl Sommer, Besitzer.

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-
Ostende-Dover

Post-Route mit drei Schnelldiensten täglich.
unter belgischer Staatsverwaltung welche zwei direkte Schnelldienste mit durchgehenden Wagen in 1. Klasse führt.
TELEGRAPHIE MARCONI und **POSTDIENST AUF JEDEN DAMPFER**.
NACH LONDON { von STRASSBURG in 15 } STUNDEN
DURCHGEHENDE WAGEN Ostende-Basel und Ostende-Salzburg über Strassburg, Stuttgart.
Ostende-Salzburg und Ostende-Wien über Basel, Zürich, Arlberg.

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrpläne sowie Auskünfte über alle den Personen- und Güterverkehr von nach und über dem betreffenden Angekündigten werden von der Verwaltung der Belgischen Staatsbahnen, St. Albangraben, unentgeltlich erteilt.



C. Wüst & Comp. in Seebach-Zürich

bauen als Spezialität:

Elektrische Personen- und Waren-Aufzüge mit Pfeilradwinde nach eigenem patentiertem System.

Beste Aufzugswinde der Gegenwart, welche vermöge ihres geringen Stromverbrauchs an jedem Lichtnetz (also auch Einphasenstrom) angeschlossen werden kann. Eine Druckknopfsteuerung eigenen Systems ermöglicht die Benutzung des Aufzuges ohne Führer durch jedes Kind. Billigste Anschaffungs- und Betriebskosten. Absolut ruhiger Gang. Präzise Steuerung. Vorzügliche Fangvorrichtung. Projekte u. Kostenanschläge gratis. Man verlange ausführl. Prospekt. Feinste Referenzen über ausgeführte Anlagen. (Za1758)

Hotel-Direktor

Schweizer, noch in Stellung, mit prima Referenzen von ersten Häusern des In- und Auslandes, in allen Teilen des Hotelwesens durch und durch bewandert, sucht Engagement auf Frühjahr 1905. Jahres- oder Saisonstelle.

Offeraten unter Chiffre H 1974 R an die Exped. ds. Bl.

Hotel-Verkauf. Gutgehende Fremdenpension

an bestbesuchtem Höhenkurort (Jahresbetrieb) ist zu günstigen Bedingungen zu verkaufen. Rendite nachweisbar. (H 2464 Ch) Anfragen befördert unter Chiffre 3133 das Anzeigenbüro der „Neuen Bündner Zeitung“ Chur. 809

PORZELLAN-GESCHIRRE für Hotels und Restaurants, erstklassiges Fabrikat, feuerfest von grösster Haltbarkeit und kunstvoller Decoration. PORZELLANFABRIK WEIDEN, GEGR. BAUSCHER G.M.B.H. Dammstr. 5. Weiden, BAYERN. Goldene Medaille. WEIDEN, BAYERN. des Internationalen Kaffee- und

Zu vermieten in Algerien

das erste Hotel, 100 Betten. Jahresgeschäft. Einnahmen pro 1903: Fr. 278.000.— Antritt sofort oder später. Die Gelegenheit. Kapitalkräftige tüchtige Fachleute erhalten Auskunft unter Chiffre H 1991 R durch die Exped. ds. Bl.

Stelle gesucht.

Ein junger, eben aus der Lehre getretener Koch sucht baldmöglichst Stelle als (H2585ch) 819

Volontär in einem Hotel I. Ranges. Nähere Auskunft erteilen Haasenstein & Vogler, Chur.

In NIZZA ist vis-à-vis dem Crédit Lyonnais das ruhig und schön gelegene

HOTEL DE ZURICH sehr zu empfehlen. Pension von Fr. 8.-12.- Table d'hôte an kleinen Tischen.

R. Michel, Besitzer auch Besitzer vom Kurhaus in Parpan.



Zu verkaufen

spottbillig grössere Partie gebrauchter, guterhaltener **Gartenmöbel.** Offeraten sub „Restaurant“ postrestante Zürich. Za 1598 34

Zu kaufen gesucht.

Gebrauchter, einspänner

Hotel - Omnibus

gut erhalten. Offeraten unter Chiffre D6185 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. 817

Fachschule f. Hotelkellner und 2monatige Spezialkurse für Gestaltungskunst, Hotellerie, Oberkellern, Küche. Prospekte von F. De Lacroix, Frankfurt a. M. (H. 7037) 27

A. Stamm-Maurer

Bern liefert die vorteilhaftesten

gerösteten und rohen Kaffee.

Muster und Preislisten zu Diensten. 172

Dessert.

Den Herren Hoteliers und Restaurateuren empfiehlt mein sehr beliebtes

Zimmtt-Zwiebackschnitten

Spezialität 1/2 Kilo Fr. 1.40.

Feine Zwiebackschnitten 1/2 Kilo Fr. 1.20.

Verwandt in Böhmen frisch aus der ganz Schweiz. Zur gef. Abnahme empfiehlt sich E. Lutz, Gross- & Kleinsekretär Lichtensteig (Toggenburg). 1994

On cherche à acheter d'occasion un

BILLARD

français, en bon état. 1999

Säderreiter: EDMOND DE LA HARPE, VEVEY.

Hotel- & Restaurant-Buchführung

Amerikan. System Frisch. Lebte am ehemals bekannten System durch Unterhaltskarte. Hunderte von Ausgaben geschrieben. Preis: 100 Fr. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Richtet auch selbst in die Buchhaltung ein. Ordne vernachlässigte Bücher. Geh. nach auswärts. 137 H. Frisch, Bücherexperte, Zürich L.

Kronleuchter

für elektr. Licht mit 11 Lampen in g. schiff. Kristallballon. 130 cm. hoch, 90 Durchmesser, ist bestellt unter Fabrikpreis zu verkaufen und in Zürich zu besichtigen, ausserdem einig. kleinere, schöne Leuchter. 375 (Za1900) Anfragen unter Z 9098 an Rud. Mouse, Zürich.

Tafelbirnen

früher und später reife von 5 bis 10 Kilo sendungen ab 40 Cts. per Kilo versendet franko 1885

Th. Schweizer

Kurhaus Bocken, Horgen.

Kaufan-Schuhle

bevor Sie den großen Katalog mit über 200 Abbildungen vom Schuhwaren-Verbindungs-Haus Willi Gräh, Zürich

Wili Gräh, Zürich, Trittsäge 4 geliefert zu haben. Derselbe wird auf Berlangen gratis u. franko zugesandt.

Ich verweise gegen Nachfrage:

Kabine- u. Töchterschuhe lehr stark, Fr. 26-29 zu Fr. 8.50, Fr. 30-35 zu Fr. 4.50

Frauen-Strammpantoffeln lehr stark Fr. 5.50

„Schuhseide“ lehr stark Fr. 5.50

„Manns-Schnürstiefel“ lehr stark Fr. 8

elegant m. Kappen Fr. 8.25

Arbeitschuhe, Karl, Fr. 6.40

Fräne Untaubisch für Röntgen.

Nur garantirt solide Ware. 45

Strenge reelle Bedienung. Gegr. 1880.



NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof

100 Betten

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof

H. Morlock, Besitzer, auch Besitzer vom Hotel de Suede, früher Roubion.

„Vortex“-Geschirr-Spülmaschine

amerikan. Fabrikat

spült, reinigt, trocknet und poliert

Teller, Tassen, Saucières etc. etc.,

Messer, Gabeln, Löffel etc. tc.

Elektrischer oder Dampfbetrieb.

Spart Zeit

Spart Bruch

Spart Arbeit

Spart Putztücher

und bezahlt sich über und über durch

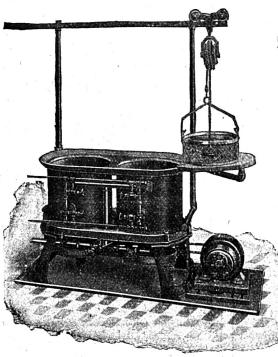
diese Ersparnisse.

Achtung! Wir fabrizieren diese Maschinen seit länger als 10 Jahren, und die Liste unserer Abnehmer umfasst über 2000 der grossen Hotels, Restaurants, Hospitalen, Dampferlinien etc. in Amerika, sowie eine grosse Anzahl von solchen in Europa. 184

Patentinhaber u. Fabrikanten: THE HAMILTON LOW Co.

New-York, U. S. A. Bureau in London

59 Hatton Garden, E. C.



GRAND PRIX PARIS 1900

ERSTE ÖSTERREICHISCHE ACTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MÖBELN AUS GEBOGENEM HOLZE

JACOB & JOSEF KOHN - WIEN

LAGER - BASEL - 9 LEONHARDSTRASSE 9

• CAFÉ - RESTAURANTS - UND - HOTEL - EINRICHTUNGEN

• SCHLAFFZIMMER - SPEISEZIMMER - SALON - UND - FANTASIE

• MÖBEL - IN - GRÖSSTER - AUFWAHL - UND - IN - ALLEN

• ZU - BEZIEHEN - DURCH - DIE - BEDEUTENDSTEN - MÖBEL

MAGAZINE - DER - SCHWEIZ - SOWIE - DURCH - ALLE - FIRMEN

• • • • • DER - HOTEL - BEDARFSARTIKEL - BRANCHE • • •



Elektrische Anlagen speziell für Hotels und Restaurants

Signal-, Telefon- und Weck-Einrichtungen

Beleuchtungsanlagen jeder Art

Motorenanlagen für Küche und Wirtschaftsbetrieb

Elektrisch betriebene Personen- und Speiseaufzüge

erstellen unter Garantie

Bolliger & Oberer, Elektrische Unternehmungen, Basel.

Verlangen Sie kostenlose Berechnungen und Pläne.

B. Bohrmann Nachfolger

Frankfurt a. M.

Fabrik schwerversilberter Tafelgeräte

Gegründet 1865.



Spezialität:

Fabrikation sämtlicher Besteck-Artikel und Tafelgeräte

auf schwerversilberter Weissmetall-Unterlage (Alpacca) und poliertem Neusilber

für Einrichtungen von Hotels, Restaurants, Cafés, Bars etc.

Löffel, Gabeln, Messer, Café- u. Teeservice, Platten,

Saucière, Gemüse- und Suppen-Schlüsseln etc. etc.

Vertreter für die Schweiz: Leo Russo, Fraumünsterstrasse 9th, Zürich I.

Kartoffeln

Speise- und Futterkartoffel, verschiedene Sorten, liefert waggonweise.

Max Kleeblatt
Seligenstadt (Hessen).



Vins fins de Neuchâtel

SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel

SEPT. 1863 - 1903 - D'ARGENT

Expositions universelles, internationales et nationales

MEMBRE DU SYNDICAT NEUCHATELOIS DES ENCAVEURS

G. & J. CHATENAY - 10 Rue du Commerce - 20 Martres des hôtels de premier ordre.

Dépot à Paris: J. Huber, 41 rive des Petits Champs.

Dépot à Londres: I. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

Schweizer Hotel-Revue.

Revue Suisse des Hôtels.

Protokoll
der
Sitzung des Vorstandes

vom 27. Oktober 1904, vormittags 10 Uhr

im Hotel Baur am Lac in Zürich

Anwesend die Herren:

F. Morlock, Präsident,
J. Boller, Vizepräsident,
E. Wegenstein, Beisitzer,
C. Kracht,
E. Moecklin,
O. Amsler, Sekretär.

Traktanden.

1. Das Protokoll der letzten Sitzung wird genehmigt.

2. Propaganda-Zentrale u. Bundesbahnen.

Herr Morlock, einer der beiden Vertreter des Vereins (zweiter Vertreter: Herr A. Emery in Montreux) in der Propaganda-Kommission der Bundesbahnen, berichtet über den Verlauf der ersten Sitzung dieser Kommission. Das bezeugende Protokoll wird verlesen und von Herrn Morlock in verschiedenen Punkten ergänzt mit der Erklärung, dass er die Überzeugung gewonnen habe, bei der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen sei die Absicht vorhanden, tatkräftig für die Hebung des Fremdenverkehrs einzustehen, es ergebe sich dies nicht nur aus dem, was sie bis jetzt punkto Propaganda getan, sondern namentlich auch aus dem aufgestellten Zukunftsprogramm. Es liege daher im Interesse des Vereins, sich, vorläufig wenigstens, diesen Bestrebungen energetisch anzuschliessen, ohne die Idee der Gründung einer allgemeinen Propaganda-Zentrale aufzugeben. Die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen habe ihren Standpunkt zur jetzigen Sachlage genau umschrieben, nämlich, dass sie in allen Fragen die entscheidende Instanz sei und bleiben wolle, wenngleich sie nicht verfehlten werde, den Wünschen der anderen Interessengruppen nach Möglichkeit Rechnung zu tragen.

Herr Morlock führt weiter aus, dass diese Stellungnahme unter den gegebenen Verhältnissen eine ganz selbstverständliche sei. Dagegen habe er für die nächste Sitzung dieser Kommission einen Antrag in Aussicht gestellt, um zu erfahren, welche Stellung die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen einnehmen gedenke bei einer allfälligen Gründung der im Projekt vorliegenden allgemeinen Propaganda-Zentrale, an welcher sämtliche Interessengruppen nicht nur moralisch, sondern auch finanziell sich beteiligen würden. Je nach dem Resultat dieses Antrages werde der Vorstand dann in der Lage sein, unserem Verein bis zur nächsten Generalversammlung nach dieser oder jener Richtung hin bestimmte Anträge zu formulieren.

Durch die Diskussion, die lebhaft benutzt wird, greift die Überzeugung Platz, dass das Vorgehen unseres Vereins in Sachen einer Propaganda-Zentrale wohl einigermassen die Triebfeder gewesen sei zu dem, was bis heute auf Seite der Schweizerischen Bundesbahnen in Sachen geschehen und für die nächste Zukunft geschehen werde. Die Diskussion verbreitet sich nun über einige Punkte des Reklame-Programms für 1905, lediglich als Direktive für die Vertreter, worüber jedoch in späterer Sitzung präzisere Anträge formuliert werden sollen.

3. Code télégraphique. Das Protokoll der diesbezüglichen gemeinschaftlichen Sitzung mit dem Internationalen Verein ist ausführlich im Organ erschienen. Die Kommission unseres Vereins hat am 26. ds. Sitzung gehalten zur Aufstellung der verschiedenartigen Zimmerbestellungen und der Wahl der hiefür zu benützenden telegraphischen Wörter. Eine gemeinschaftliche Sitzung wird im Laufe des November stattfinden, sodass in Balde mit den Vorarbeiten zur Lancierung des Code, der bekanntlich am 1. Mai 1905 in Kraft treten soll, begonnen werden kann.

4. Ausstellung in Lüttich. Vom schweiz. Ausstellungskommissar liegt ein Subventionsgesuch vor zur Organisierung einer Propaganda für die Schweiz, in Form von Projektionen, an der 1905 stattfindenden Ausstellung in Lüttich (Belgien). Entgegen einem früheren Gesuche, welches vom Aufsichtsrat abgelehnt wurde und welches dahin ging, unser Verein solle die Errichtung eines Pavillons und den Betrieb der Projektionen übernehmen, sieht das jetzige Gesuch vor, unsern Verein nur teilweise, dafür aber alle anderen am Fremdenverkehr interessierten Gruppen ebenfalls zur Mithilfe herbeizuziehen. Das Gesuch stützt sich namentlich darauf, dass im Bericht der Pariser Weltausstellung vom Schweizer Kommissär das Bedauern ausgesprochen sei, dass der Hotelier-Verein sich an jener Ausstellung nicht beteiligte, wie er es so erfolgreich in Zürich und Genf getan. Demgegenüber wird betont, dass dieses Argument hier nicht ins Gewicht falle, denn weder in Zürich (1883), noch in Genf (1896) habe unser Verein in Propaganda gemacht, sondern es habe sich beiderorts lediglich darum gehandelt, die Bedeutung der Hotelerie dem Lande selbst gegenüber darzutun. Mit Rückblick darauf, dass Ausstellungen immer mehr

an Wert als Reklamegelegenheit einbüßen und die Ausstellung in Lüttich doch mehr kommerziellen Charakter tragen werde, hält der Vorstand an dem Beschluss des Aufsichtsrates fest und lehnt die ihm zugedachte Subvention von Fr. 7.—8000 ab.

5. Mitgliederaufnahmen. Die Aufnahmen seit letzter Sitzung veröffentlichten neuen Mitglieder werden bestätigt. Bei dieser Gelegenheit wirft der Präsident die Frage auf, in welcher Weise man sich besser gegen Aufnahmen schützen könne, deren Genehmigung man lieber verweigern möchte. Schon seit Jahren sei in der Weise vorgegangen worden, dass wenn ein Kandidat seine Anmeldung mit den empfehlenden Unterschriften zweier Mitglieder eingereicht habe, womit den Statuten Genüge geleistet worden, die Aufnahme als perfekt angesehen werden sei, immerhin unter dem Vorbehalt der Bestätigung durch den Vorstand an nächster Sitzung. Trete nun ein zweifelhafter Fall ein, so sei es keine angenehme Aufgabe, die Aufnahme zu verweigern und die beiden Pathen zu blamieren. Zugestanden müsse ebenfalls werden, dass es schliesslich jedem Kandidaten gelinge, zwei Unterschriften herbeizubringen, weil es für einen um die Unterschrift Angefragten nicht leicht sei, dieselbe zu verweigern.

Ein Antrag, künftig die Namen der Pathen ebenfalls zu veröffentlichen, findet Anklang, dagegen soll vorerst ein System in Anwendung gebracht werden, wonach jede Anmeldung auf dem Zirkulationswege dem gesamten Vorstand zu unterbreiten ist und bei allfälliger Einsprache Erkundigungen einzuziehen sind, und wenn diese nicht befriedigen, die Aufnahme abzuwehren sei, ohne Rücksicht auf diejenigen beiden Mitglieder, die den Kandidaten mit ihren Unterschriften zur Seite gestanden. Auf diese Weise sei eine Statutrevision nötig zu machen, denn laut § 9 stehe dem Vorstand der Entscheid bei Mitgliederaufnahmen zu. — Eine vorliegende Anmeldung wird, weil nicht statutengemäss, abgewiesen.

6. Verband schweiz. Verkehrsvereine. Das Bestreben dieses Verbandes, durch Erhöhung der Sektionsbeiträge seine Einkünfte zu erhöhen zur Erweiterung seiner Tätigkeit, berührt auch unsern Verein, als Sektion dieses Verbandes, da jedoch das Wie der Höherbelastung noch nicht abgeklärt ist, beschliesst der Vorstand, den Gesuch im Prinzip zu genehmigen, im übrigen aber abzuwarten, in welcher Weise die Finanzfrage im allgemeinen gelöst werde.

7. Todesfälle im Hotel. Vom Zentralbureau liegt ein Antrag vor, es möchte der von den Behörden in Montreux aufgestellte Tarif für Entschädigungsforderungen bei Todesfällen vom Verein zu Handen seiner Mitglieder adoptiert werden. Wenn derselbe auch wieder für das Hotel noch für die Hinterlassenen des Verstorbenen verbindlich erklärt werden könnte, so leiste er doch gute Dienste, denn jedes Jahr, namentlich während der Saison, werde das Zentralbureau des öfters um Auskunft angegangen. Die Angelegenheit sei gewöhnlich pressanter Natur und ein Tarif das praktischste Mittel zur schnellen Auskunft. Es wird jedoch hervorgehoben, der Tarif von Montreux sei, auf die Allgemeinheit angewendet, nicht erschöpfend genug. Der Antrag wird im Prinzip erheblich erklärt und soll an den nächsten Sitzungen ein Tarif beraten und zu Handen der nächsten Generalversammlung aufgestellt werden.

8. Hotelführer. a) Ueber den gegenwärtigen Stand berichtet der Sekretär, dass über 50 Hotels neu hinzugekommen sind und dass der Vertrieb in einer Weise organisiert sei, wie er der nunmehrigen Auflage von 50 000 Expl. per Jahr entspreche, derselbe sei im Organ des näheren erörtert worden.

b) Den Gesuch eines Bahnhofrestaurateurs, es möchtet den Buffet in habern gestattet werden, ihre Geschäfte ebenfalls in den Führer aufnehmen zu lassen, wird unter folgenden Bedingungen entsprochen: 1. dass sie sich mit der Taxierung von Fr. 100 für Buffets I. Ranges und Fr. 50 für Buffets II. Ranges einverstanden erklären: als Buffets I. Ranges sollen gelten: Basel (S. B. B.), Bern, Lausanne, Luzern, Zürich; als II. Ranges: Basel (B. B.), Neuchâtel, Rorschach, Schaffhausen, Winterthur, Zug. 2. Die Annoncen der Buffets werden in einem Anhang, direkt nach den Hotels, untergebracht. 3. Es müssen mindestens 10 Zusagen erfolgen, damit zwei Seiten des Führers gefüllt werden.

c) Vier in Mailand ansässige Mitglieder stellen das Gesuch um Aufnahme ihrer Hotels in den Führer. Sie stützen sich hauptsächlich darauf, dass in den Rundreisebillets der italienischen Seen die Stadt Mailand inbegriffen ist und somit den Reisenden gedient sei, im Führer auch Mailänder Hotels zu finden. Der Vorstand findet, die Erledigung dieses Gesuches falle nicht in seine Kompetenz, da es sich um Hotels ausserhalb des Vereinsgebietes handele und wird dasselbe dem Aufsichtsrat an der nächsten Junitisung überwiesen werden.

d) Die Beschwerde eines Mitgliedes, das Zentralbureau habe sich erlaubt, in seiner Annonce im Hotelführer eigenmächtig eine Textänderung vorzunehmen, wird geprüft und dem Beschwerdeführer erwidert, dass das Zentralbureau lediglich der ihm bei der Gründung des Buches vom Vorstand eingeräumten Kompetenz gehandelt habe, gemäss welcher ihm nicht nur

das Recht, sondern die Pflicht zustehe, textliche Angaben, die mit den Tatsachen nicht übereinstimmen, richtig zu stellen. Durch die vorgenommene Richtigstellung habe übrigens die Annonce keineswegs an Wert eingebüßt und es sei deshalb der verweigerte Betrag für diese unverkürzt zu entrichten.

9. Fall Hartung. Von einem Mitgliede wird die Frage aufgeworfen, ob nicht der Verein sich für die Opfer der Hartung'schen Schwindeler in Mittel legen könnte, um im Namen aller gegen denselben klagbar zu werden. Dem gegenüber wird hervorgehoben, dass ein derartiges Vorgehen überhaupt nicht zulässig, weil nur der Geschädigte vorgehen könne, der Verein als solcher zähle aber nicht zu diesen. Ueberdies dürfe man fraglich staunen, wie leichtes Spiel der Hartung gehabt habe, obwohl schon Anfangs November vorigen Jahres, noch ehe die Zirkulare alle verschickt waren, im Vereinsorgan einlässlich vor ihm und seinem Unternehmen gewarnt worden, auch habe zur selben Zeit Herr Bädeker; dessen Name dem Hartung als Lockmittel dient, in allen Fach- und andern Blättern erklärt, dass er dem Unternehmen gänzlich fern stehe. Wenn nun gleichwohl so viele Hotels sich haben duplizieren lassen, so stehe doch zu hoffen, dass jeder sich eine Lehre daraus ziehen werde, künftig derartige Zirkulare etwas näher zu besehen, ehe er unterschreibt. Der Verein würde in solchen Angelegenheiten schon die Konsequenzen halber nicht intervenieren können.

10. Haftpflicht. Es wird zu Protokoll genommen, dass der s. Z. von der Generalversammlung erhaltenen Auftrag, an den Ständerat eine Eingabe zu richten, betr. Festsetzung eines Maximums bei der Haftpflicht für eingekreichte Sachen der Gäste erledigt worden ist und zwar anlässlich der Beratung über das Obligationenrecht und das neue Zivilgesetz. Die Eingabe, welche ein Maximum von 1000 Fr. vorsieht, hat Berücksichtigung bei der betr. Bundeskommission gefunden; die definitive Annahme hängt jedoch mit der Annahme des neuen Zivilgesetzes zusammen.

Unvorhergesehenes. a) Es gelangt ein Schreiben zur Verlesung, durch welches Herr Caspar Pinösch in Ardez 5 Anteilscheine der Fachschule im Betrage von Fr. 500 der Schule als Neujahrsgeschenk übermittelt. Die Gabe und das Wohlwollen gegenüber der Schule soll Herr Pinösch bestens verdankt werden. Herr Kracht macht hierauf die Mitteilung, dass Herr Theodor Baur sel. der Fachschule seine s. Z. gezeichneten Anteilscheine im Betrage von Fr. 4000 testamentarisch vermacht habe, die offizielle Mitteilung werde nächstens erfolgen. Zum Andenken an den lieben Verstorbenen erheben sich die Anwesenden von den Sitzen. Herr Kracht schenkt hierauf seine Anteilscheine im Betrage von Fr. 1000 ebenfalls der Schule zur Gründung eines Fonds, über dessen Verwendung dem Vorstand das Verfügungsberecht vorbehalten sei. Dem Beisetzten des Herrn Kracht folgen die HH. Wegenstein mit Fr. 300, Gebr. Boller mit Fr. 600, Pohl und Moecklin mit Fr. 500. Eine Anregung, diesem Fonds den Namen „Tschumi-Fond“ zu geben, wird mit Begeisterung aufgenommen. Der Hauptzweck desselben soll sein: Sicherstellung der Schule für alle Zeiten und Eventualitäten.

b) Ein Schreiben des Herrn Schmidt in Zusammenhang befindend die Lehrhofsfrage wird in nächster Sitzung behandelt werden.

c) Es gelangt ein Zirkular zur Verlesung, in welchem ein Verkehrsamt in Strassburg den Hotels (auch in der Schweiz) Propositionen macht, die an gewisse verpönte Manipulationen erinnern. Während der Diskussion stellt sich heraus, dass es sich in diesem Falle nicht um ein offizielles Verkehrsamt handelt, sondern um ein Privatunternehmen handelt, gegenüber welchem Vorsicht geboten erscheint. Das von den Strassburger Hoteliers voriges Jahr im Leben geführte offizielle Verkehrsamt befindet sich Bahnhofstrasse Nr. 8. Dies als Fingerzeig für die Mitglieder.

d) Ein Antrag betr. Erlangung von Rabatt auf Bergbahnbillets gewisser Linien für unsere Mitglieder wird, wie früher schon einmal, mit der Motivierung abgelehnt: „Was Du nicht willst, dass man Dir tu, das füge keinem Andern zu.“

Schluss der Sitzung um 5½ Uhr.

Der Präsident: F. Morlock.

Der Sekretär: O. Amsler.

Zum Protokoll

der

gemeinschaftlichen Kommissionssitzung

des Internationalen Vereins der Gasthofbesitzer

und des Schweiz. Hotelier-Vereins

am 18. Oktober ds. J. in Strassburg

erhalten wir von Herrn Rössler in Baden-Baden nachstehende Ergänzungen:

„In dem Berichte über die obengenannte Kommissionssitzung haben sich infolge der unvermeidlichen Kürzungen — die Verhandlungen dauerten ununterbrochen vier Stunden — einige Unklarheiten ergeben, die leicht zu Miss-

verständnissen führen könnten. Da eine vorherige Korrektur sich nicht mehr ermöglichen liess, so möchte ich höflich bitten, folgenden erklärenden Bemerkungen zu meinen Äusserungen in der Sitzung gefl. Aufnahme gewähren zu wollen.

Zu 1 (Lehrhofsfrage). Die zukünftigen Hoteliers rekrutieren sich, wie jeder durch eigene Umschau feststellen kann, nicht mehr in dem Massen wie früher aus dem Kellner- (nicht Angestellten-) stande, weil die pekuniären Anforderungen zu hohe geworden sind d. h. weil das erforderliche Anlagekapital für den einzelnen fast unerschwinglich geworden ist. Selbst Söhne von Gasthofbesitzern, die das väterliche Geschäft übernehmen und Gleichstellungselder an zahlreiche Geschwister zu bezahlen haben, tun schwer, wenn sie auf der Höhe bleiben und ihren Verpflichtungen nachkommen wollen.

Einen weiteren Grund für das Zurückbleiben des Kellnerstandes finde ich in der fehlerhaften Ausbildung, die bisher den theoretischen und kaufmännischen Teil vernachlässigt hat. So kommt es, dass die höheren, reich bezahlten, leitenden Posten den eigentlichen Fachleuten und andern Blättern erklärt, dass er dem Unternehmen gänzlich fern stehe. Wenn nun gleichwohl so viele Hotels sich haben duplizieren lassen, so stehe doch zu hoffen, dass jeder sich eine Lehre daraus ziehen werde, künftig derartige Zirkulare etwas näher zu besehen, ehe er unterschreibt.

Zu 2 (Trinkgelderfrage). Ich bin ein Freund des Trinkgeldes geworden, nurso weit es legitim ist, d. h. so weit und so lange es die freiwillige Belohnung für erwiesene gute Dienste ist. Das Trinkgeld, das vielfach die Gestalt eines Bestechungsgeldes genommen hat, ist das Schlimmste, aber auch die Form, die es unausrottbar macht.

Zu No. 11 meiner Leitsätze dieser Position. Die Ausgaben für Bedienung (Personal) sind trotz Trinkgeld und angeblicher Hungerlöhne unverhältnismässig hohe geworden: Wenn ein Hotel I. Ranges zu seinem Personal Konto Mk. 2.— (in der Schweiz Fr. 2.—) pro Kopf und Tag für Wohnung und Beköstigung befügt, wie es die Steuerverwaltung tut, die uns gegenüber gewiss nicht zu niedrig rechnet, so betragen die Kosten für Bedienung auf die Logiermacht verteilt, durchschnittlich Mk. 1.— bis Mk. 2.—. Bei den andern enorm gestiegenen Kosten (*faux-frais*) ist dies zu viel; und die Hotel-Industrie sollte versuchen, die offen-kundig zu niederen Preise wieder ins richtige Verhältnis zu bringen.“

Kleine Chronik.

Bern. Die Pension Jolimont wird künftig auch den Winter über geöffnet bleiben.

Bern. Mit dem 15. November übernimmt Herr Paul Flück-Stiheli die Leitung des Hotel Storchenhof.

Rigi-Kulm. Das Hotel Schreiber bleibt den ganzen Monat November hindurch offen.

Frankfurt a. M. Das Hotel Deutsches Haus hat Herr C. Gilbert übernommen.

Zürich. Das Hotel und Pension Annaburg am Uetliberg ist käuflich an Herrn Streicher, zurzeit Wirt im Salmen in Zürich I übergegangen.

Lugano. Hier hat sich eine Aktiengesellschaft mit dem Passe des Monte Ceneri.

Meiringen. Herr C. Naegeli hat das Hotel zum weissen Kreis, das seinem verstorbenen Sohn, Herrn J. Naegeli gehörte, käuflich übernommen.

Nizza. Die Direction des Terminus Hotel wurde Herrn Aufdenblätter zugesetzt Sekretär-Chef de réception derselbst übertragen.

Golmari. Das Hotel Central ist von Herrn Gust. Stüssel, zuletzt im Schweizerhof in Luzern tätig, übernommen worden.

Crefeld. Herr Wilhelm Gompertz, Besitzer des Hotel Gompertz, ist nach langen Leiden im April 1904 gestorben.

Montreux. Herr C. Niedonet hat seine Hotels du Parc und du Lac an Herrn G. Denis, Besitzer des Hotel Victoria in Corbeyaz für 700,000 Fr. verkauft mit Amttritt auf 1. Dezember.

Schaffhausen. Das von Herrn Wolf gesuchte Hotel zum Riesen am Bahnhof ist an Herrn A. Ursprung, früheren Geranten auf Gurtenkump und Schänzli in Bern und zuletzt Direktor des Schwefelbad, verkauft worden.

Zug. Laut „Handelsamtsblatt“ haben die Herren Albert Uttinger-Speck, bisher alleiniger Inhaber des Hotel Löwen am See, und Hans Meyer eine Kollektivesgesellschaft eingegangen, die den Betrieb des obigen Hotel zum Zweck hat.

Lenk. Das neue Hotel auf dem Hahnenmoospass, 1954 über Meer, ist im Rohbau vollendet. Es steht auf der Passhöhe auf Lenker Boden, während die alte Wirtschaft sich auf der Seite vom Adelboden, 54 m unterhalb der Passhöhe befindet.

Bergenstock. Der „Gothardpostweg“ wird geschaffen. Die Anlage des Felsenweges unter der Hametschwand hat begonnen. Ein Projekt geplant. Zum ersten soll der Weg vom Litt aus weiter und um den ganzen Berg herum geführt werden. Dann wird Herr Bucher-Durrer bei der Honegg auf der südöstlichen Abdachung des Berges ein neues grosses Hotel erstellen.

Genoa. Die Herren Walter Doeppner vom Hotel St. Gotthard und Gebr. Hauser vom Hotel Schweizerhof in Luzern haben in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofs (Stazione principale) ein grösseres Terrain, wahrscheinlich bestimmt für eine erstklassige Hotelbauten, käuflich erworben. Dieses Terrain gehörte zu der weltbekannten wertvollen Besitzung des Prinzen Doria.

Hotel-Direktor

erste Kraft, 33 Jahre alt, seit mehreren Jahren chef de réception, Direktor in grossen erstklassigen Häusern der Schweiz und Riviera, sucht die Direction eines grösseren Hotels aller-Rang zu übernehmen. Eintritt könnte besonderer Verhältnisse halber sofort event. aufs Frühjahr erfolgen.

Offerten unter Chiffre H 2003 R an die Exped. ds. Bl.



NIZZA Hôtel Belvédère

Boulevard Czarewitch.

Hotel-Pension L. Rigg. Hochgelegen sehr geschützte Lage, reines Wasser, grosser Garten. Tramwaystation 5 Minuten vom Bahnhof, 10 Minuten von der Stadt. Eigener Kühlwasser. Moderner Komfort. Mässige Preise. E. Gimpert.

Sommer: Gd. Hôtel de l'Observatoire, St-Cergues s. Nyon.

Porcelaine Française

Spécialité pour Hôtels et Porcelaine à Feu

Dans toutes les maisons sérieuses s'occupent de la fourniture d'hôtels, vous trouverez la porcelaine de la marque 181

GRAND PRIX

PARIS 1889

A H & C°

V

HORS CONCOURS
PRÉSIDENT DU JURY

PARIS 1900

réputée dans le monde entier.

TÜRK & PABST

FRANKFURT AM MAIN. Rühmlichst bekannte Anchovy-Paste. Sardellen-Butter.

Auf Brötchen gebrühten u. für Saucen eine appetitliche Delikatesse. Zu kleinen Portionshöfen oder Tüben stets frisch im Verbrauch.



MAISON FONDÉE EN 1811.

BOUVIER FRÈRES NEUCHATEL.

SWISS CHAMPAGNE.

Se trouve dans tous les bons hôtels suisses.

HORS CONCOURS (membre du jury)

EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900.

CHEXBRES SUR VEVEY.

A vendre ou à louer l'Hôtel-pension Bellevue

dans situation magnifique avec belle terrasse dominant Lac Léman. Electricité. Eau de source. A 3 minutes de la nouvelle ligne: Vevey-Chexbres. 132 acres de terrain constant en jardin verger et vignes. Droit de vue sur propriétés avoisinantes.

S'adresser au propriétaire Charles Roth, directeur à l'Hôtel d'Angleterre, Vevey (Vaud). 2001

Zu verpachten Gd. Hotel International

Bahnhofplatz, LAUSANNE.

Haus I. Ranges mit 110 Betten. Komfort der Neuzeit. Grossartige Aussicht auf den See. Eröffnung Mai 1905. Solide und tüchtige Refektorien wollen sich melden bei N. Métry, Besitzer, Avenue du Simplon 9, Lausanne. (H3859L) 818

Anzeige und Empfehlung.

Zürich III, 1. Nov. 1904.

P. P.
Wir beehren uns, hiermit mitzuteilen, dass unser Eis-kunstfabrikations-Geschäft mit heutigen Tage durch Kauf an Herrn

E. Carigiet

übergegangen ist. Indem wir das nun bis anhin geschenkte Zutrauen bestens verdanken, bitten wir, dasselbe von nun an auf unser Nachfolger übertragen zu wollen und zeichnen

Hochachtungsvoll

E. Schneider & Co., Eiskunstfabrik.

P. P.

Wie Sie aus Vorstehendem entnehmen, habe ich die Eiskunstfabrik des Herren

E. Schneider & Co.

künftig erworben.

Die mir zu Gebote stehenden Mittel, sowie der Umstand, dass im Personal keinerlei Wechsel oder Aenderung eintritt, erlaubt mir, das Geschäft im bisherigen Umfange weiter zu betreiben.

Um der angestiegenen Erwartung, Sie werden das meinen Vorsängerin gewisse Wohlwollen, welches ich in jeder Beziehung zu rechtfertigen suchen werde, ebenfalls auf mich übertragen, zeichne

Hochachtungsvoll

E. Carigiet, vorm. E. Schneider & Co.
Eiskunstfabrik, Zürich III.

Hotel-Direktor.

Jüngerer Hotel-Direktor sucht im In- oder Ausland gute Stelle. Bis 40 Mille Kautions als Garantie guter Führung.

Offerten unter Chiffre H 2002 R an die Exped. ds. Bl.

Aufnahme von Stellengesuchen nur gegen Vorausbezahlung.

Postmarken werden nur aus folgenden Staaten an Zahlungsstatt angenommen:

Italien Deutschland England Österreich Frankreich Schweiz
(1 Lire zu Fr. — .90) (1 Mark zu Fr. 1.20) (1 Schilling zu Fr. 1.20) (1 Krone zu Fr. 1.) (zum vollen Wert) (zum vollen Wert)

Wo keine besondere Adresse angegeben ist, sind die Offerten unter der angegebenen Chiffre an die Expedition zur Beförderung einzusenden.

Offene Stellen * Emplois vacants

Chef de cuisine, jüngerer Küchenchef für System 1905 in einer grossen, sehr geschickten, für Fachkenntniß des hand. Schwarzwald gesucht. Erste Kraft, bewandert in feinstem Franz. Küche, energetischer und sparsamer Arbeiter. Nur Bewerber die in ersten Häusern des In- und Auslands arbeiten wollen werden berücksichtigt. Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche.

Conducteur, zuverlässiger, zu sofortigen Eintritt gesucht. Gehalt Fr. 30 per Monat. Offerten mit Zeugnissen u. Photographie einsenden.

Gesuch auf kommenden Sommer, in einer Kur u. Badanstalt: eine Buffetdiene; eine Barmaid, eine gewandte Küchenmeisterin für Buffet-Billard; eine Kellnerin.

Gouvernante d'Etage. Pour un hôtel de 60 chambres (plus étages) à la montagne, on demande une gentille gouvernante d'étage, ayant une bonne connaissance de la langue française. Bon gage. Envoyer certificats et photographie.

Kochin. Gesucht für sofort eine tüchtige Köchin zu grösserer Käserei. Chiffre 485

Portier. Junger, tüchtiger und anverlässiger Portier gesucht in einer Fremdenpension. Offerten sehr Nicke und Zeugniskarten an: Postamt Bürgl, Nervi (Italien). (484)

Secrétaire, französisch, deutsch und englisch sprechend, nach der Riviera gesucht. Bisheriger Oberkellner bevorzugt. Zeugniskarten, Photographie & Gehaltsansprache einenden. Chiffre 494

Secrétaire. Gesucht ein junger, kräftiger Hotelsekretär, mit grosser Bildung und solidem Charakter, in einer grossen Hotel. Davor 2 Jahre als Sekretär in einem grossen Hotel (Gastronomie) tüchtig sein und deutsch, französisch u. englisch sprechen. Vertragsweise, event. Jahresstellung. Nur Offerten mit prima Zeugnissen, Photographie und Gehaltsansprüchen einsenden. Chiffre 488

Secrétaire-Kassierin. Gesucht für sofort eine tüchtige, sachverständige Sekrétaire-Kassierin, die in einer Hôtel bewandert ist. Zeugniskarten, Photographie und Gehaltsansprüche einsenden. Ch. 501

Stellengesuche-Demandes de places

Bureau & Réception.

Bureau-Volontär. Jünger Mann von 20 Jahren, deutsch, französisch und etwas anglisch, sucht Stelle am Volontär, in besseres Hotel, für kommenden Winter. Ged. Offerten an: H. Gartmann, Freihofgasse, Thun. (145)

Bureau-Volontär, intelligenter Deutscher, repräsentationsfähig, der französischen, englischen u. holländischen Sprache mächtig, sucht per sofort Stellung im Bureau eines Hotels, an liebsten nach dem Süden. Chiffre 500

Caisse-secrétaire. Sachant français, anglais, allemand, connaissance de l'allemand (systematisch), auch, cherche place à la saison d'hiver, dans une cafe ou restaurant. Bonnes références au midi de la France. Bonn certificats à disposer. Ch. 296

Conducteur. 35 Jahre, qualifizierte u. erfahrene Fachfrau, langjähriger selbstständiger Leiter, grosse Erfahrung, sucht sich baldigst oder später zu verändern. Beste Empfehlungen. Chiffre 478

Secrétaire. Jeune homme, actif et sérieux, sachant l'allemand, le français et passablement l'anglais, connaissant la composition d'une place comme secrétaire d'ordre, dans la Suisse romande ou dans la France. Bonnes certificats à disposer. Chiffre 479

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire, sprachkenntling, in Bureau und Reception durchaus erfahren, mehrere Jahre überwiesen, wünscht sieh bei verschiedensten Ansprüchen wieder in europäische Verhältnisse einzurichten. Befriedeter, hat eine 10jähr. Kochpraxis hinter sich und ist sehr interessiert, mittheilbar. Ged. Offerten an: Z. X. 2929 an Rudolf Moos, Zürich. (247) (ZA 1213)

Secrétaire, sprachkenntling, in Bureau und Reception durchaus erfahren, mehrere Jahre überwiesen, wünscht sieh bei verschiedensten Ansprüchen wieder in europäische Verhältnisse einzurichten. Befriedeter, hat eine 10jähr. Kochpraxis hinter sich und ist sehr interessiert, mittheilbar. Ged. Offerten an: Z. X. 2929 an Rudolf Moos, Zürich. (247) (ZA 1213)

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot, Etat-les-Bains (Haute-Savoie). (821) H 26426 L

Secrétaire au chef de réception, ds hôtels, 25 ans, ancien

élève de l'école des hôtels, kommt seit fast 3 Jahren, ohne eine in Qualität de second secrétaire d'autant un grand hôtel de Zurich, cherché place de suite. Précisions modestes, bonnes références, offrez les offres à Charles Bellot,